

# BORK

ПЫЛЕСОС V712

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# ПЫЛЕСОС V712



2100W  
МОЩНОСТЬ





## ЭФФЕКТИВНОСТЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПЫЛЕСОСА

Увеличенная зона всасывания в конструкции пылесоса обеспечивает 100%-ное заполнение пылесборника за счет оптимального распределения воздушного потока. Вследствие этого минимизируется потеря мощности всасывания и сохраняется высокая эффективность уборки на протяжении длительного времени.

## ПЛОЩАДЬ УБОРКИ ДО 1000 М<sup>2</sup>

Большой объем мешка, длительное сохранение высокой мощности всасывания и радиус уборки 15,5 м позволяют использовать пылесос для профессиональной уборки больших площадей в загородных домах и коттеджах.

## КОМФОРТ И УДОБСТВО

Противоударный бампер и плавный пуск двигателя создают комфорт во время уборки. Набор насадок, хранящихся в корпусе пылесоса, обеспечивает дополнительные удобства при уборке пыли с мягкой и корпусной мебели, а также из труднодоступных мест.



## ВЫСОКАЯ СТЕПЕНЬ ФИЛЬТРАЦИИ S-КЛАССА

Пылесос оснащен фильтрующей системой S-класса. Воздух проходит через 3 высокоэффективных фильтра: пылесборник с антиаллергенными свойствами ULTRA Bag, моторный фильтр Micro-Hygiene-Filter и выходной фильтр Hospital-Grade. Степень фильтрации составляет 99,9991% частиц размером более 0,3 мкм. Пылесос рекомендуется для использования людьми, страдающими аллергическими заболеваниями. Выходящий из пылесоса воздух не поднимает с пола пыль в помещении.

Мы рекомендуем регулярно менять фильтры (каждые 2 года).

## ПЫЛЕСБОРНИК ULTRA BAG

Электретеный трехслойный пылесборник является дополнительным фильтром. При удалении из пылесоса пылесборник герметично закрывается специальной крышкой. Такой пылесборник специально разработан для удобства людей, страдающих от аллергии, а также для тех, кто предъявляет повышенные требования к гигиене.

## МОТОРНЫЙ ФИЛЬТР MICRO-HYGIENE

За счет электростатических свойств фильтр Micro-Hygiene-Filter эффективно обеспечивает очистку воздуха от пыли, а также дополнительно защищает от нее двигатель пылесоса.

## ВЫХОДНОЙ ФИЛЬТР HOSPITAL-GRADE

Фильтр Hospital-Grade предназначен для очистки выходящего из пылесоса воздуха от мельчайших частиц размером 0,3 микрона — аллергенов, бактерий, грибков, вирусов и мелкодисперсной пыли.

## УСТРОЙСТВО



## КОМПЛЕКТАЦИЯ



## СБОРКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Перед первым использованием удалите все упаковочные материалы.
- Присоедините шланг к пылесосу.
- Установите насадку на телескопическую трубку.
- Присоедините телескопическую трубку к шлангу и отрегулируйте ее высоту.
- Подключите пылесос к электросети.

### Правила подключения к розетке

Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания. При отключении прибора от электросети не тяните за шнур; беритесь только за вилку.

- Нажмите кнопку включения/выключения на корпусе и отрегулируйте уровень мощности пылесоса.



## КОМБИНИРОВАННАЯ НАСАДКА

Насадка разработана для чистки любых типов ковровых и твердых покрытий. Двухпоточная система всасывания и полукруглые щетки из натурального ворса способствуют эффективному удалению пыли. За счет гибкой конструкции крепления обеспечивается максимальная маневренность при уборке.

## ЗАМЕНА ПЫЛЕСБОРНИКА

- Откройте крышку отсека пылесборника.
- Извлеките пылесборник, предварительно закрыв его крышкой.
- Установите новый пылесборник.
- Убедитесь в том, что зеленое кольцо вставлено точно над U-образной пружиной держателя пылесборника, и наклоните зеленое кольцо.

Крышка закроется только в том случае, если пылесборник установлен правильно.



Используйте только оригинальные пылесборники и фильтры компании BORK — это гарантирует качественную уборку, длительный срок службы пылесоса и безопасность эксплуатации.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

### МОТОРНЫЙ ФИЛЬТР

- Откройте крышку пылесборника и извлеките его из фиксатора.
- Установите новый фильтр в фиксатор.

Фильтры необходимо менять по мере загрязнения, но не реже чем каждые 2 года.

### ВЫХОДНОЙ ФИЛЬТР HOSPITAL-GRADE

- Нажмите кнопку разблокировки держателя фильтра и поверните крышку держателя фильтра против часовой стрелки.
- Извлеките фильтр из держателя и вставьте новый.
- Убедитесь в том, что зазоры на держателе фильтра плотно соединены с зазорами фильтра, а зазоры фильтра с внутренней стороны плотно прилегают к раме держателя фильтра.
- Зафиксируйте элемент и закройте крышку, поворачивая ее по часовой стрелке.



### ЗАМЕНА ПРОТИВОУДАРНОГО БАМПЕРА

При необходимости бампер можно заменить.

- Снимите зажим и аккуратно снимите бампер.
- Начинайте установку бампера с задней части пылесоса.
- Зафиксируйте его концы с помощью зажима.

### ХРАНЕНИЕ

Прибор рекомендовано хранить в собранном виде в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30 °С и относительной влажности не более 65%.

- Перед эксплуатацией устройства удостоверьтесь в том, что характеристики электросети соответствуют указанным на этикетке устройства.
- Для правильной работы пылесоса не создавайте никаких препятствий для циркуляции воздуха.
- Используйте только оригинальные фильтры, пылесборники и запасные детали компании BORK.
- Не используйте пылесос без установленного пылесборника.
- Не стирайте фильтры и пылесборники пылесоса.
- Используйте пылесос только на сухих поверхностях.
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном положении.
- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе и его серийном номере. Он необходим для точной идентификации прибора в случае возникновения неисправности.

- Утилизируйте устройство в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.
- Не разрешайте детям и людям с ограниченной дееспособностью самостоятельно пользоваться прибором.
- Пылесос не предназначен для сбора жидкостей, строительных отходов (материалов), это может привести к повреждению электродвигателя.
- Насадки, шланг, телескопическая трубка имеют естественный износ, срок эксплуатации зависит от аккуратности обращения.
- Несвоевременная замена фильтра, пылесборника может привести к повреждению мотора, что не является гарантийным случаем.
- Не допускайте попадания инородных тел и жидкости в корпус прибора, это может привести к его повреждению.

- Устранение засоров, очистка фильтров и прочих компонентов изделия, которые осуществляются пользователем изделия, не является гарантийным случаем.

### МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте [www.bork.ru](http://www.bork.ru) или по телефону 8 800 700 55 88.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 230–240 В. Частота: 50 Гц

Мощность: 2100 Вт

Габариты (В×Ш×Г): 510×310×220 мм

Вес: 6,9 кг

Сделано в Германии

Информация о назначении изделия: устройство предназначено для сухой уборки помещений.

Товар сертифицирован № TC RU C-DE.AL15.B.00456.

Срок действия — с 28.01.2016 по 37.01.2018

включительно. Орган по сертификации продукции и услуг — ЗАО «Спектр-К».

Изменения данных сертификации происходят в срок не чаще 1 раза в 2 года и находят отражение в обновленном сертификате соответствия.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Информацию о соответствии можно найти по адресу: <http://www.bork.ru>.

Специальные условия реализации не установлены.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Пылесос: 1 шт.

Телескопическая трубка: 1 шт. Шланг: 1 шт.

Пылесборник ULTRA Bag: 6 шт.

Комбинированная насадка: 1 шт.

Насадка для мягкой мебели: 1 шт.

Насадка для корпусной мебели: 1 шт.

Щелевая насадка: 1 шт.

Руководство по эксплуатации

с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики. Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте [www.bork.ru](http://www.bork.ru).

## ИСТИННЫЕ ШЕДЕВРЫ ДОМАШНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ







### МУЛЬТИШЕФ U803

- Более 200 рецептов с автоматическим приготовлением
- Объемный четырехзонный нагрев
- Удобство управления
- Технология «1+1»™ — приготовление с точностью до 1 градуса и 1 минуты



### КОФЕЙНАЯ СТАНЦИЯ S805

- Возможность программирования
- Кофемолка с 45 степенями помола
- Функция автоматической утрямбовки
- Автокапучинатор с функцией самоочистки
- Одновременное заваривание кофе и подача пара



### БЛЕНДЕР B802

- Супермощный мотор — 2200 Вт
- Функция нагрева
- Система смешивания ProKinetix
- Тончайшее измельчение
- 12 скоростей, 5 программ



### СОКОВЫЖИМАТЕЛЬ Z800

- Комбинированная система отжима
- Универсальная конструкция конуса для отжима всех видов цитрусовых
- 2 степени фильтрации сока
- Функция «Капля-стоп»



### ЧАЙНИК K810

- Технология заваривания чая
- Индивидуальные настройки температуры и крепости заваривания чая
- Функция отложенного старта
- Функция поддержания температуры



### ГРИЛЬ G802

- Съёмный термошуп для приготовления сочного мяса
- Автоматические программы
- Система равномерного нагрева — Element IQ
- Устойчивое к царапинам антипригарное покрытие Quantanium
- Регулировка угла наклона рабочей поверхности

[www.bork.ru](http://www.bork.ru) Актуальная информация и полная линейка техники BORK с возможностью сделать покупку одним нажатием, а также приобрести к технике аксессуары и сменные детали. Электронные версии инструкций и подробные видеоинструкции по сложным вопросам эксплуатации.



[multibork.ru](http://multibork.ru)

Уникальные авторские рецепты для кухонной линейки BORK от лучших шеф-поваров. Мобильная версия в приложении MultiBORK (доступно для iOS и Android).



[facebook.com/BORKrus](https://facebook.com/BORKrus)

Актуальная информация о новинках, рецепты от ведущих шеф-поваров, вопросы и ответы в режиме on-line.



[youtube.com/bork](https://youtube.com/bork)

Видеорецепты, видеоинструкции, обзоры новинок.



[twitter.com/bork\\_rus](https://twitter.com/bork_rus)

Бренд-шеф BORK отвечает на вопросы по рецептуре и использованию техники.



[instagram.com/bork\\_com](https://instagram.com/bork_com)

Профессиональные фотографии и рецепты для кухонной линейки BORK.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 1 года с даты продажи данного изделия.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стертые или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законодательством о защите прав потребителей, гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Изделие	ПЫЛЕСОС
Модель	V712
Серийный номер	.....
Дата приобретения	.....
Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)	.....

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1 и 2-й знаки — неделя изготовления; 3 и 4-й знаки — год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя

Подпись продавца

М.П.

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

## УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

### Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

### Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;

- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

### АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

ООО «Сервис», Москва, Большая Садовая ул., 10.

Часы работы: с 9.00 до 21.00,  
без перерывов и выходных.  
(495) 755-85-20

**Актуальную информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе можно найти на сайте [www.bogk.ru](http://www.bogk.ru) или по телефону 8 800 700 55 88.**

